

Totalizator Sportowy Sp. z o.o.
Oddział Tor Wyścigów Konnych Służewiec
ul. Puławska 266 02-684 Warszawa, Poland
telefon: +48 22 543 95 00
e-mail: sluzewiec@totalizator.pl; www.torsluzewiec.pl

ZGŁOSZENIE DANYCH UCZESTNIKA DO REJESTRACJI I DO FAKTURY SUBMISSION OF PARTICIPANT DATA FOR REGISTRATION AND INVOICE

Pełna nazwa Uczestnika (firmy): <i>Full name of Participant (company):</i>	
Adres: <i>Address:</i>	
Telefon kontaktowy: <i>Phone number:</i>	e-mail:
NIP: <i>NIP (tax identification number):</i>	REGON:
Adres korespondencyjny (jeżeli inny niż adres firmy): <i>Correspondence address (if different from the company's address):</i>	
Numer wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego lub Ewidencji Działalności Gospodarczej: <i>Entry number in the National Court Register or Business Activity Register:</i>	
Osoba / osoby reprezentujące Uczestnika: <i>Person / persons representing the Participant:</i>	

Oświadczenie składają i formularz podpisują osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika zgodnie z wpisami zawartymi w Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS) lub Centralną Ewidencją i Informacją o Działalności Gospodarczej (CEIDG) albo innym właściwym dla Uczestnika rejestrze. *The declaration is submitted and the form is signed by persons authorized to represent the Participant in accordance with the entries in the National Court Register (KRS) or the Central Register and Information on Economic Activity (CEIDG) or another register appropriate for the Participant.*

WARSAW JUMPING

UPOWAŻNIENIE

Posiadając uprawnienie do reprezentowania Uczestnika niniejszym upoważniam / -my Panią/Pana:

AUTHORIZATION

Having the right to represent Participant, I hereby authorize:

.....

.....

.....

.....

(imię i nazwisko, stanowisko lub funkcja, numer telefonu, adres e-mail)
(name and surname, position or function, telephone number, e-mail address)

do wykonywania w imieniu i na rzecz Uczestnika czynności polegających na składaniu zamówień w związku z udziałem w Wydarzeniu „WARSAW JUMPING”, w tym odbieranie i pobieranie faktur drogą elektroniczną (e-mail) oraz podaję / -my jej dane kontaktowe.

to perform on behalf and for the benefit of Participant activities consisting in placing orders in connection with participation in the "WARSAW JUMPING" Event, including receiving and downloading invoices by electronic means (e-mail) and providing her contact details.

ZGODA NA STOSOWANIE FAKTUR ELEKTRONICZNYCH:
CONSENT TO USE ELECTRONIC INVOICES:

WYRAŻAM / -Y ZGODĘ na wystawianie i przesyłanie (w tym udostępnianie) faktur i innych dokumentów księgowych za pośrednictwem wskazanego w oświadczeniu adresu e-mail. Za datę doręczenia faktur i w/w dokumentów uznajemy datę ich dostarczenia na w/w adres e-mail. Zobowiązujemy się przyjmować faktury i pozostałe dokumenty, o których mowa powyżej w formie papierowej w przypadku, gdy przeszkody formalne lub techniczne uniemożliwią ich wystawienie w formie elektronicznej.
I AGREE to issue and send (including sharing) invoices and other accounting documents via the e-mail address indicated in the declaration. The date of delivery of invoices and the above-mentioned documents is the date of their delivery to the above-mentioned e-mail address. We undertake to accept invoices and other documents referred to above in paper form if formal or technical obstacles prevent them from being issued in electronic form.

PODPISUJĄC NINIEJSZE ZGŁOSZENIE AKCEPTUJĘ: Regulamin dla Uczestników Wydarzenia „WARSAW JUMPING”, Przepisy Techniczne i Przepisy Przeciwpowozarowe. **BY SIGNING THIS APPLICATION, I ACCEPT:** Regulations for Participants of the "WARSAW JUMPING" Event, Technical Regulations and Fire Regulations.

_____ Podpis Uczestnika Participant's signature	_____ Miejsce i data Place and date

WARSAW JUMPING

FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY APPLICATION FORM

Niniejszym zgłaszam udział w wydarzeniu "Warsaw Jumping" i zamawiam: <i>I hereby declare my participation in the "Warsaw Jumping" event and order:</i>			
Rodzaj zamawianej powierzchni <i>Type of ordered space</i>	Jednostka miary / Rodzaj <i>Unit of measure / type</i>	Cena jednostkowa (netto): <i>Unit price (net):</i>	Zamawiana ilość: <i>Order quantity:</i>
Powierzchnia zadaszona (w hali Trybuny II) – niezabudowana <i>Roofed area (in the Tribune II hall) - undeveloped</i>	m ²	199,00 zł / m ² m ²
Powierzchnia na terenie otwartym (plac przy Trybunie II) – niezabudowana <i>The area in the open area (square next to the Tribune II) - undeveloped</i>	m ²	119,00 zł / m ² m ²
Przyłącze do sieci elektrycznej <i>Electricity network</i>	230V / 3kW	299 zł / 1 szt. szt.
Sugerowane wymiary stoiska 3m x 2m; 3m x 3m; 3m x 4m lub ich wielokrotność <i>Suggested dimensions of the stand 3m x 2m; 3m x 3m; 3m x 4m or a multiple thereof</i>			
RABAT			
10 % rabatu dla Wystawców, którzy brali udział w poprzednich edycjach (2020 lub 2021)			
10% rabatu przy zgłoszeniach do 30.06.2022 r.			
RABATY ŁĄCZĄ SIĘ			

Oświadczam, że należność z tytułu zamówienia powierzchni wystawienniczej zostanie uregulowana na podstawie i w terminie wskazanym w dokumencie pro-forma wystawionym przez Totalizator Sportowy Sp. z o.o. Oddział Tor Wyścigów Konnych Służewiec ul. Puławska 266 02-684 Warszawa, NIP: 525-00-10-982.

I declare that the amount due for the order of the exhibition space will be settled on the basis and within the time limit indicated in the pro-forma document issued by Totalizator Sportowy Sp. z o. o. Służewiec Horse Racing Track Department at Puławska 266 02-684 Warsaw, NIP: 525-00-10-982.

PODPISUJĄC NINIEJSZY FORMULARZ:

- Zobowiązuję się do przesłania drogą elektroniczną upoważnionemu Koordynatorowi Wydarzenia na adres e-mail: magdalena.kalisiewicz@totalizator.pl lub expo@warsawjumping.pl informacji dotyczących stoiska wystawienniczego:
 - Wymiary (szerokość, głębokość, wysokość)
 - Konstrukcja
 - Podpisany i prawidłowo wypełniony Formularz Zgłoszeniowy
- Akceptuję: Regulamin dla Uczestników Wydarzenia „WARSAW JUMPING”, Przepisy Techniczne i Przepisy Przeciwożarowe.

BY SIGNING THIS FORM:

WARSAW JUMPING

• I undertake to send to the authorized Event Coordinator electronically to the following e-mail address:

Magdalena.kalisiewicz@totalizator.pl information about the exhibition stand:

a) Dimensions (width, depth, height)

b) Design

c) A signed and correctly completed Application Form

• I accept: Regulations for Participants of the "WARSAW JUMPING" Event, Technical Regulations and Fire Regulations.

_____ Podpis Uczestnika <i>Participant's signature</i>	_____ Miejsce i data <i>Place and date</i>